FIRE EMBLEM

ファイアーエムブレム

聖戦の系譜

Genealogy of the Holy War

1

Fujimori Nattsu

©Nintendo

Scans by Rayearth (Rayearth@comcast.net)
English translation by Cat Dreamer (jikuusha@hotmail.com)
English and French translations' layout by AceNoctali (AceNoctali@hotmail.com)

ファイアーエムブレム

聖戦の系譜

1

【STAGE.1】麗しきプリースト——5
【STAGE.2】紅蓮の炎——23
【STAGE.3】十二聖戦士の伝説——41
【STAGE.4】黒い剣聖——59
【STAGE.5】黒い眼の奥——79
【STAGE.6】隠された旋律——99
【STAGE.7】戦慄のエチュード——119

Get going !!
For starters, we're taking that castle !
If anyone fights back, don't hold back ! Kill'em !!
-JUNGBY CASTLE-
Wha- ? What are you...
Urgh ... !!!
KYAA!
GHYAA!
!!!

[STAGE.1]
THE ELEGANT PRIESTESS

-CHALPHY CASTLE-
Sir Sigurd !!
A huge army of barbarians, led by Prince Gandolf of Verdane, the country that was supposed to be allied...
Sir Si-gurd !!
SIGURD'S RETAINER, NOISH
PRINCE SIGURD OF DUKEDOM OF CHALPHY
They crossed the border and surrounded Jungby !!
WHAT !?
They're not you !!
Are they fighting for food ?
RETAINER AS ABOVE, ADAN
Princess Edin of Jungby, is my childhood friend...

Noish, take care of things here.
There will be a big risk, but...
Wha... Wait a little, please, Sir Sigurd !
I will go rescue Edin !
Don't say such a foolish thing... !
How could I live after letting my Lord die alone !
Born as a knight, of course I will die in a battle !
He's right, so we will also... !
There's too much of a difference in their and our numbers.
Do you possibly mean... By yourself !?
I cannot involve you all in a fight where death is so certain...
Thanks, everyone...
... Everyone...

ALL RIGHT !!
よっしゃあっ!!
Good. Now, prepare for battle !
Oh, Adan, you stay here.
ドオッ
Yup !
Right. Only I can guard the castle... !!
RETAINER, ALEC
Wh... Why ---- --- ?
What would we do if our main castle was attacked while everyone was out...
You're a slowpoke, so you're perfect for guarding the castle ♡
Speaking of which, my dear friend Alec, your turban is coming off.
I'll fix it for you.
Huh !?
Th... Thanks...
There you go ♡

DIE!!!
GORGLL!
COME ON, ALREADY!
?
What is this?
POO!
W, well, before we go, Sir Sigurd,
Doesn't saving the villages take precedence?
They are already attacking and burning down the villages
I believe that protecting the people is part of our duty as knights...!
Right...!
Well said, Alec!
Yes, it's unmistakably my own opinion!
...It's not very mature of you, Sir Alec...

Please take me with you too!!
Oifaye !?
I am sorry I came without asking for permission...
That opinion belonged to Oifaye.
No wonder he's grandson of the famous tactician prince Suzar
Uh...
...But... You are still a child. Will you be all right?
ゴーン
I don't want to be stuck guarding the castle !!
I'm already 14 years old.
Even if I can't fight, I can at least serve around you !!
If you say so, I suppose you may.
how earnest, even to dress as a maid...
ジョボ
ジョボ
Make sure you keep up.
YA---ッ !!
ッかー
た---?!!

OK?!!
Good, now everyone all set ?
Oifaye's camoflaging
TO THE BATTLEFIELD!!
Take care !
ドドドドド...

In Jungby, where the beautiful Princess Edin is...
Nyi ha ha
That "beast", Gandolf...
...Even so...
Uh, huh...
This would be...
That guy, Gandolf, he's probably going to make Princess Edin his...
Let's hurry, Sir Sigurd.

U- usually, if one said this far...
Of course, it's going to be "make her his own WOMAN" !!
SERVANT ! IS THAT YOU'RE TRYING TO SAY ?!
What are you talking about ? She has ALWAYS been a woman !
-JUNGBY CASTLE-
Thi...

This is...
How beauti-ful !!!
Come closer my pretty...
What a face he's making...
country-bumpkin grass baseball...
Followers
Noooo~~~
Perverts

Yes ! I've made my decision !
No, seriously... To think that such a beauty existed in this world...
I'm taking her back to my country and make her my woman !
War trophy !
Thought so...
Huh ?
Get away from Lady Edin ! Beast !!
I'm gonna take such good care of you, little kitty...
Nooo Octopus

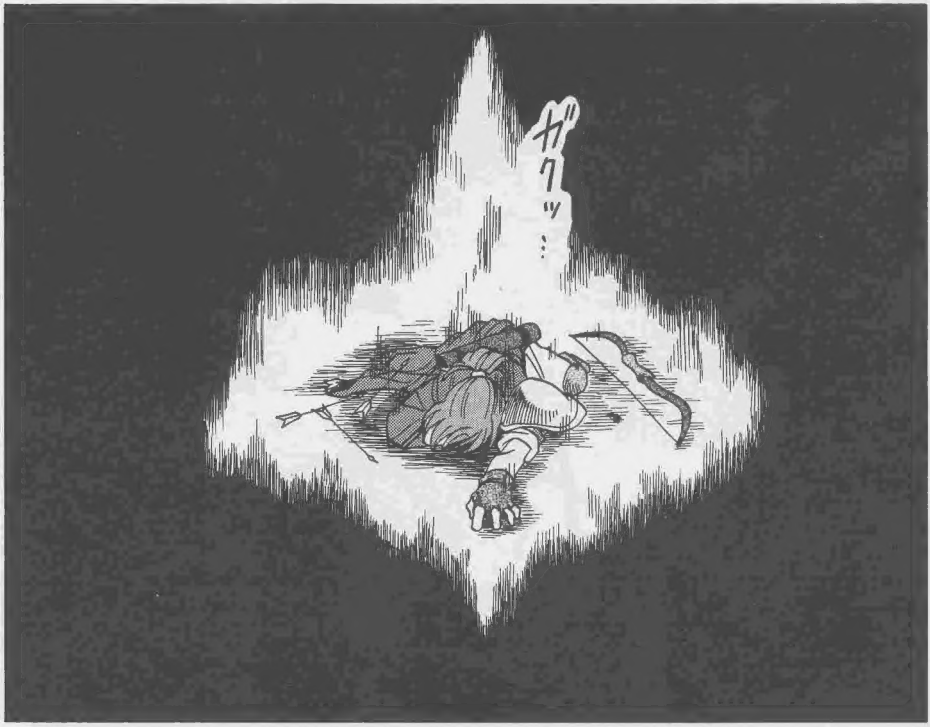
Midayle !!
To a man like you...
Ooooooh
This girlie's purty too !!
Ah ! Unhand me, Sir !!
Are you a real pervert, fool ?!?
I'm a MAN !!
Got hit by Midayle

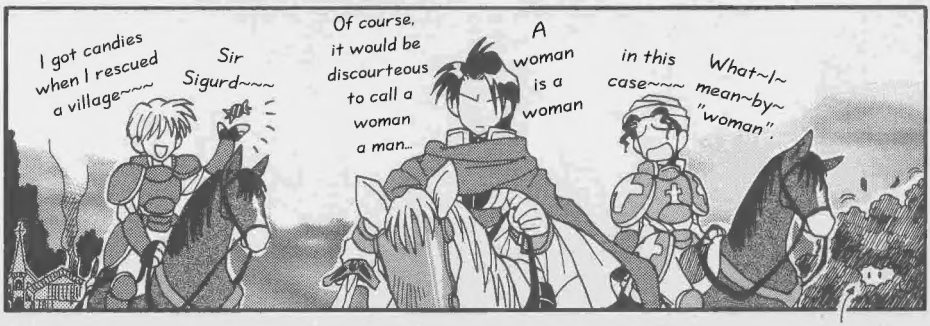
... to let a man like you lay a finger on my Lady Edin... !
Sigh
I'm not going...
Loo-kie-heeeere !
グーリグリ
kyaa !!
STOP THAT !!
You really ...

want to get killed ...
Seems like your bluffing's a bit too thin !
Hey, bro ♪
It's great you made it this far, but...

……
……
Mi
ミーヤ ソレヲ!!!

Nah uh !
Nooo ! Let me go !
Midayle ...
Midayle !!!
Eh ?
Please answer me, Midayle ...!
Ah !!
Ahh ...
L... Lady Edin ...
What a noisy bitch... Get goin' !
Ah...


ガクッ…


I got candies when I rescued a village~~~
Sir Sigurd~~~
Of course, it would be discourteous to call a woman a man...
A woman is a woman
in this case~~~
What~!~ mean~by~ "woman".

Note : Oifaye